

A<sup>o</sup> 1872



N<sup>o</sup> 11.

## PUBLICATIE-BLAD.

### BESLUIT,

*houdende afkondiging van eene verklaring nopens de toepassing der  
Konsulaire overeenkomst met Pruissen van 16 Juny 1856, op de  
Konsuls van het Duitsche Ryk in de Nederlandsche kolonien.*

**IN NAAM DES KONINGS!**

**DE GOUVERNEUR** van Curaçao,

Gelezen eene missive dd. 24 January jl. Lett. AAZ. No. 20/20 van den Heer Minister van Kolonien, ten geleide strekkende van afschrift eener *Verklaring* op den 11 January dj. door den Minister van Buitenlandsche zaken met den Duitschen Gezant, geteekend en gewisseld, nopens de toepassing der Konsulaire overeenkomst met *Pruissen* van 16 Juny 1856, op de Konsuls van het *Duitsche Ryk* in de Nederlandsche kolonien, met opdracht om naar aanleiding dezer mededeeling, het noodige te verrigten.

Heeft goedgevonden en besloten :

De voormelde verklaring, door plaatsing in het Publicatie-blad dezer kolonie af te kondigen, luidende dezelve als volgt :

*Afschrift.*

### DÉCLARATION.

Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne ayant déclaré, que les fonctionnaires consulaires de la Confédération Allemande du Nord dans les Colonies Néerlandaises ont été remplacés par ceux de l'Empire Allemand, et ayant manifesté le désir de rendre applicable aux Agents Consulaires du dit Empire les dispositions de la Convention consulaire conclue le 16 Juin 1856 entre les Pays-Bas et la Prusse;

et Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, désirant acquiescer à cette demande, les soussignés, à ce dûment autorisés, sont convenus qu'à dater du jour de la signature de la présente déclaration, les stipulations de la convention susdite seront applicables aux Consuls Géné-

raux, Consuls, Vice-Consuls et Agents Consulaires de l'Empire Allemand, et que les mots "de l'Empire Allemand" et "Empire Allemand" seront substitués aux mots "Prussien" et "Prusse" partout où ces dernières expressions se trouvent dans la convention susdite.

Fait à La Haye, ce onze Janvier de l'an mil huit cent soixante-douze.

Le Ministre des Affaires Etrangères,  
(signé) L. GERICKE. (L. S.)

L'Envoyé Extra ordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne,  
(signé) PERPONCHER. (L. S.)

Voor eensluidend afschrift,  
De Secretaris Generaal  
by het Ministerie van Koloniën,  
FETH.

Gegeven te Curaçao den 20 February 1872.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 21 February 1872.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

## DECLARATION.